

Tel.: + 33 3 88 52 20 10

Straatsburg, 1 oktober 2023

**Betreft:** toelichting. Aanvullende verduidelijkingen met betrekking tot de toepassing van de vereenvoudigde procedure ter wijziging van aansprakelijkheidsgrenzen als bedoeld in artikel 20 van het CLNI 2012

**Ter attentie van:** de Verdragsluitende Staten bij het CLNI 2012

**Met verzoek tot:** kennisneming van de aanvullende verduidelijkingen

Geachte mevrouw, heer,

1. Ik kom graag even terug op het Verdrag van Straatsburg van 2012 inzake de beperking van aansprakelijkheid in de binnenvaart (CLNI 2012). Naar aanleiding van de kennisgeving van de wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen op 1 juni 2023 (zie het bijgevoegde document), heeft Nederland de depositaris verzocht om aanvullende verduidelijkingen met betrekking tot de toepassing van de vereenvoudigde procedure ter wijziging van aansprakelijkheidsgrenzen als bedoeld in artikel 20 van het CLNI 2012. Het belangrijkste doel van deze verduidelijkingen is te zorgen voor een uniforme toepassing van deze procedure in het kader van toekomstige wijzigingen.

### **Medewerking van het Comité Binnenvaartrecht van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart (CCR)**

2. De secretaris-generaal heeft als depositaris van het CLNI 2012 de medewerking gekregen van het Comité Binnenvaartrecht van de CCR voor de werkzaamheden met betrekking tot de wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen. De onderstaande conclusies zijn door dit comité goedgekeurd.

### **Moment waarop de evaluatie moet plaatsvinden**

3. Artikel 20, eerste lid, van het CLNI 2012 bepaalt het volgende: "De depositaris evalueert elke vijf jaar de in de artikelen 6 tot en met 8 en 10 genoemde bedragen, **waarbij de eerste evaluatie plaatsvindt op 31 december 2017**".

Aangezien het CLNI 2012 op 1 juli 2019 in werking is getreden, kon de eerste evaluatie niet op 31 december 2017 plaatsvinden. De depositaris heeft zich daarom toegelegd op het bepalen van de datum van deze eerste evaluatie. Na een tegenstrijdigheid te hebben geconstateerd tussen de eerste zin ("waarbij de eerste evaluatie plaatsvindt op 31 december 2017") en de tweede zin ("sinds de datum van inwerkingtreding van het Verdrag") van artikel 20, eerste lid, is de depositaris tot de conclusie gekomen dat de CCR uiterlijk op 31 december 2022 een begin moest maken met de evaluatie. Dit betekent dat de eerste wijziging in 2023 zou moeten plaatsvinden.

De depositaris vestigt de aandacht op het feit dat de kwestie van het moment waarop de evaluatie moet plaatsvinden, in de toekomst niet meer in dezelfde zin aan de orde zal zijn. Artikel 20, vierde lid, van het CLNI 2012 bepaalt immers het volgende: "latere evaluaties [...] vinden plaats elke vijf jaar vanaf het einde van het vijfde jaar [...]".

#### **In aanmerking te nemen periode**

4. Artikel 20, eerste lid, bepaalt het volgende: "Voor de evaluatie wordt uitgegaan van een inflatiefactor, overeenkomend met het cumulatieve inflatiepercentage sinds de datum van de laatste kennisgeving, bedoeld in het tweede lid, die tot een wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen geleid heeft of, **in het geval van de eerste evaluatie sinds de datum van inwerkingtreding van het Verdrag**".

Aangezien het om de eerste evaluatie gaat, had het cumulatieve inflatiepercentage in principe sinds de datum van inwerkingtreding van het Verdrag, sinds 1 juli 2019 dus, moeten worden berekend. Hiervoor zouden echter gegevens op maandbasis nodig zijn geweest. Op de website van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) zijn echter alleen gegevens op jaarbasis beschikbaar, en het gebruik van andere informatiebronnen is ongeschikt geacht.

De depositaris is tot de conclusie gekomen dat de jaarlijkse inflatie als basis moet worden genomen.

5. De depositaris moest vervolgens bepalen voor welke jaren rekening moet worden gehouden met de jaarlijkse inflatie. Aangezien het Verdrag medio 2019 in werking is getreden, zou 2019 of 2020 als beginjaar kunnen worden gekozen. De depositaris heeft zich daarom toegelegd op het maken van berekeningen voor deze twee opties. De definitieve cijfers voor een bepaald jaar zijn pas het volgende jaar beschikbaar (het IMF publiceert deze gegevens in april en oktober).

Als 2019 als beginjaar wordt gekozen, bedraagt de inflatie 5,6% eind 2021 (blauw gemarkeerd in de tabel in bijlage 1) en 12,55% eind 2022.

Als 2020 als beginjaar wordt gekozen, bedraagt de inflatie 4% eind 2021 (blauw gemarkeerd in de tabel in bijlage 1) en 10,92% eind 2022.

De uitvoerige berekeningen staan in de tabel in **bijlage 1**.

Na te hebben vastgesteld dat de drempelwaarde van tien procent in beide gevallen werd overschreden, is de depositaris tot de conclusie gekomen dat het raadzaam is om 2019 als beginjaar te kiezen, aangezien de eerste evaluatie normaal gesproken op 31 december 2017 had moeten plaatsvinden.

#### **Te gebruiken maat voor het inflatiepercentage**

6. De te gebruiken maat voor het inflatiepercentage om de inflatiefactor te bepalen, is "**het gewogen gemiddelde van het jaarlijkse percentage van de stijging of daling van de indices van de consumptieprijzen van de staten waarvan de munteenheden het [...] bijzondere trekkingsrecht vormen**".

De depositaris brengt in herinnering dat de staten waarvan de munteenheden het bijzondere trekkingsrecht vormen, de Verenigde Staten van Amerika (dollar), de landen van de eurozone (euro), Japan (yen), Groot-Brittannië (pond) en China (renminbi) zijn. Daarbij heeft de depositaris vastgesteld dat de weging van de munteenheden van deze staten in de samenstelling van het bijzondere trekkingsrecht (BTR) op 1 augustus 2022 is gewijzigd.

Respectieve gewingen tot en met 31 juli 2022:<sup>1</sup>

Dollar	Euro	Renminbi	Yen	Britse pond
41,73 %	30,93 %	10,92 %	8,33 %	8,09 %

Respectieve gewingen sinds 1 augustus 2022:<sup>2</sup>

Dollar	Euro	Renminbi	Yen	Britse pond
43,38 %	29,31 %	12,28 %	7,59 %	7,44 %

Aangezien er geen gegevens op maandbasis beschikbaar zijn, heeft de depositaris echter moeten bepalen hoe het best rekening kan worden gehouden met deze wijziging in de gewing.

De depositaris is tot de conclusie gekomen dat als volgt rekening moet worden gehouden met de wijziging in de gewing van de munteenheden in het mandje die in 2022 plaatsvond, om tot de juiste verhouding op jaarbasis te komen:

Periode		Dollar	Euro	Renminbi	Yen	Britse pond
01-01-2022 t/m 31-07-2022	1	41,73	30,93	10,92	8,33	8,09
01-08-2022 t/m 31-12-2022	2	43,38	29,31	12,28	7,59	7,44
=1*7/12+2*5/12		42,42	30,26	11,49	8,02	7,82

### Resultaten van de evaluatie – bepaling van de inflatiefactor

7. De (afgeronde) cijfers staan in de onderstaande tabel, die een overzicht biedt van de jaarlijkse procentuele wijziging van de gemiddelde consumentenprijzen voor de betrokken periode en die is opgenomen in de kennisgeving van de wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen:

Jaar	VS		Eurozone		Japan		Groot-Brittannië		China		Hoogte van het BTR
	Inflatie %	Aandeel in het BTR	Inflatie %	Aandeel in het BTR	Inflatie %	Aandeel in het BTR	Inflatie %	Aandeel in het BTR	Inflatie %	Aandeel in het BTR	
2018											100
2019	1,8	0,42	1,2	0,31	0,5	0,08	1,8	0,08	2,9	0,11	101,631
2020	1,2	0,42	0,3	0,31	0	0,08	0,9	0,08	2,4	0,11	102,564
2021	4,7	0,42	2,6	0,31	-0,3	0,08	2,6	0,08	0,9	0,11	105,627
2022	8	0,42	8,4	0,31	2,5	0,08	7,9	0,08	1,2	0,11	112,555

8. De depositaris wijst er tot slot op dat de grens van "200 rekeneenheden" waarnaar aan het einde van artikel 10, derde lid, wordt verwezen, ook moet worden gewijzigd, aangezien deze uit het eerste en tweede lid van dit artikel is overgenomen. De grens zal dan ook worden verhoogd tot 225 rekeneenheden. Een geactualiseerde versie van CLNI 2012 met de gewijzigde aansprakelijkheidsgrenzen zal aan de Verdragsluitende Staten ter kennis worden gebracht en op de CCR-website worden geplaatst, zodra de bedragen geacht worden te zijn aangenomen.

<sup>1</sup> <https://www.imf.org/en/About/Factsheets/Sheets/2016/08/01/14/51/Special-Drawing-Right-SDR>

<sup>2</sup> <https://www.imf.org/en/News/Articles/2022/05/14/pr22153-imf-board-concludes-sdr-valuation-review#:~:text=With%20effect%20from%20August%201,Euro%2029.31%20percent>

9. Deze toelichting is ook op de CCR-website geplaatst.

Met de meeste hoogachting,



Lucia Lijten  
Secretaris-generaal

